



致 公益財団法人 日本消防協會

尊敬的 秋本 敏文會長 您好

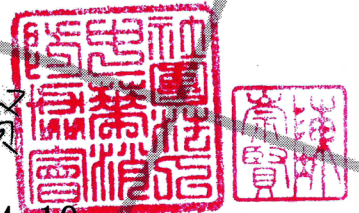
日前日本九州熊本發生重大地震，造成許多民眾傷亡及  
家庭遭受摧毀，鑒於兩國同胞濃厚之情誼，謹向受災民眾表  
達本會慰問之意！

祈祝 身體健康 平安喜樂

中華消防協會

理事長 陳崇賢

2016.04.19



訳文

日本消防協会 秋本敏文 会長

この度、日本九州地方の熊本県において強烈な地震が発生し、住民の命や家屋における多大な被害をもたらしました。両国の住民は厚い友情を持っており、当協会はここに謹んで被災者たちをお見舞い申し上げます。  
ご健康とご多幸をお祈りいたします。

中華消防協会

理事長 陳 崇賢

2016年4月19日